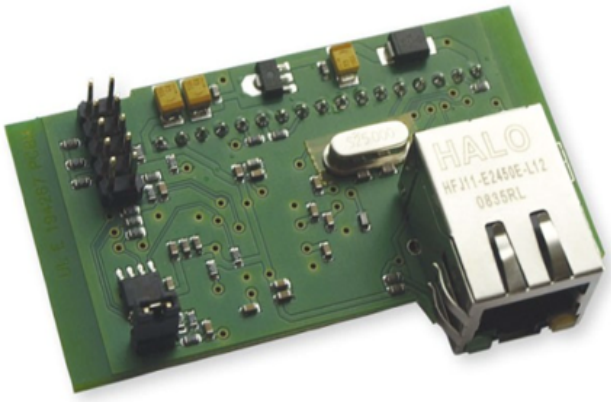
Original-Bedienungsanleitung

E-RMA LAN



E-RMA
connected power

Artikel-Nr. 342 221

Inhaltsverzeichnis

1 Zu dieser Anleitung 3

2 Inbetriebnahme 4

2.1 E-RMA LAN Modul einbauen 4

2.2 Verbindungsmöglichkeiten E-RMA LAN 5

2.2.1 "Engineer" Modus aktivieren 5

2.2.2 Direkte Verbindung zwischen PC und E-RMA LAN 6

2.2.3 Verbindung von E-RMA LAN über Internet mit dynamischer IP 8

2.2.4 Verbindung von E-RMA LAN über Internet mit statischer IP 9

3 AirGate Diag - Diagnosecodes 11

4 Websupervisor 12

4.1 Freischaltung für Websupervisor 12

4.2 Erste Schritte 12

1 Zu dieser Anleitung

Wir möchten Ihnen mit der vorliegenden Zusatz-Betriebsanleitung die sichere und bestimmungsgemäße Verwendung von optionalen Zusatzausstattungen und Zubehör erklären. Dazu orientieren wir uns an der neuen europäischen Norm DIN EN 82079-1 zur Erstellung von Gebrauchsanleitungen.

Für eine sichere und bestimmungsgemäße Verwendung ist es zwingend erforderlich, dass Sie diese Zusatz-Betriebsanleitung aufmerksam lesen und verstehen, bevor Sie eine Zusatzfunktion zum ersten Mal benutzen.

Ihre Beachtung bildet die Voraussetzung dafür,

- Gefahren für sich und andere zu vermeiden,
- Reparaturkosten und Ausfallzeiten zu verringern sowie
- die Zuverlässigkeit und Lebensdauer Ihres Stromerzeugers zu erhöhen.

Ungeachtet dieser Anleitung müssen die im Verwenderland geltenden Gesetze, Verordnungen, Richtlinien und Normen beachtet werden.



ACHTUNG!

Im vorliegenden Dokument wird ausschließlich die sichere Bedienung der optionalen Zusatzausstattung und des Zubehörs beschrieben. Sie gilt nur in Verbindung mit der Original-Betriebsanleitung Ihres Grundgeräts (zum Beispiel Flutlichtanlage), im Folgenden als Betriebsanleitung bezeichnet.

► Soweit im Folgenden nicht anders beschrieben, gelten sämtliche Hinweise zur bestimmungsgemäßen Verwendung gemäß Betriebsanleitung des Gesamtgeräts.

► Gleiches gilt für sämtliche Hinweise zu vorhersehbaren Fehlanwendungen gemäß Betriebsanleitung.

2 Inbetriebnahme

2.1 E-RMA LAN Modul einbauen

Um das Modul E-RMA LAN nutzen zu können, benötigen Sie ein LAN-Kabel und einen Internetfähigen Computer oder Router. Dieser ist nötig, damit Sie Ihren Stromerzeuger mit dem Internet verbinden können.

ACHTUNG!

Bevor Sie das E-RMA LAN Modul einsetzen, überprüfen Sie, ob die Stromzufuhr für das Steuerungsmodul und den Controller getrennt wurde.

► Schließen Sie das E-RMA LAN Modul nur an, wenn die Versorgungsspannung getrennt wurde, um Schäden am E-RMA LAN Modul und am Steuerungsmodul zu vermeiden.

Voraussetzungen

✓ ausgepacktes E-RMA LAN Modul

✓ LAN-Kabel mit passender Länge bis zum Computer / Router

E-RMA LAN Modul einbauen

1. Öffnen Sie die Schalttafel an Ihrem Stromerzeuger, durch das herausdrehen der Befestigungsschrauben.
   Dies ist notwendig, um an die Rückseite des Steuerungsmoduls zu gelangen, wo sich die Befestigung für das E-RMA LAN Modul befindet.
2. Trennen Sie die Versorgungsspannung des Steuerungsmoduls.
3. Setzen Sie das E-RMA LAN Modul VORSICHTIG, wie auf der Abb. 2-1 E-RMA LAN Modul einsetzen abgebildet ist, in das Steuerungsmodul ein.
4. Stellen Sie die Versorgungsspannung für das Steuerungsmodul wieder her.
   Das E-RMA LAN Modul wird über das Steuerungsmodul mit Strom versorgt.
5. Schließen Sie das LAN-Kabel am E-RMA LAN Modul an.
6. Befestigen Sie die Schalttafel wieder am Stromerzeuger. Achten Sie hierbei darauf, dass das LAN Kabel dabei nicht beschädigt wird oder eingeklemmt wird.

Das E-RMA LAN Modul wurde erfolgreich eingebaut.

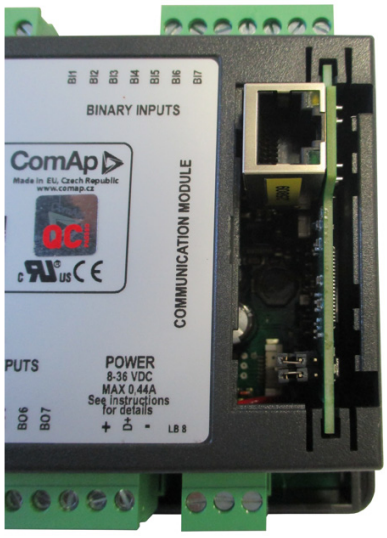


Abb. 2-1 E-RMA LAN Modul einsetzen

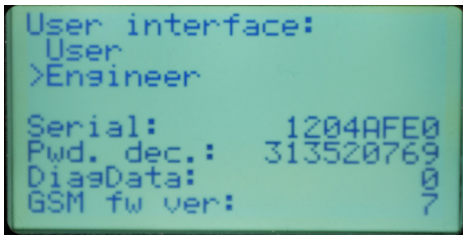
2.2 Verbindungsmöglichkeiten E-RMA LAN

Nachdem Sie das E-RMA LAN Modul in Ihren Stromerzeuger eingebaut haben, stehen Ihnen verschiedene Möglichkeiten zur Verfügung, eine Verbindung zu Ihrem Stromerzeuger herzustellen. In den folgenden Kapiteln erhalten Sie eine Übersicht über diese Möglichkeiten und welche Einstellungen Sie hierfür treffen müssen.

2.2.1 "Engineer" Modus aktivieren

Bevor Sie die Software Einstellungen vornehmen können, müssen Sie an Ihrem Steuerungsmodul erst den Modus „Engineer“ aktivieren. Im folgenden finden Sie eine Anleitung, wie sie diesen aktivieren können.





1. Starten Sie das Steuerungsmodul Ihres Stromerzeugers
2. Halten Sie die Taste Enter-2 gedrückt und drücken Sie vier mal die Taste Page-1.
3. Es öffnet sich das User Interface. Hier können Sie mithilfe der Pfeiltasten zwischen „User“ und „Engineer“ auswählen.
4. Wählen Sie „Engineer“ aus und bestätigen Sie mit Enter-2.
   Der Modus Engineer wurde eingestellt

2.2.2 Direkte Verbindung zwischen PC und E-RMA LAN

Eine Möglichkeit, Ihren Stromerzeuger mit E-RMA LAN Modul zu nutzen, ist eine direkte Verbindung zwischen Ihrem Stromerzeuger und PC. Hierbei verbinden Sie das E-RMA LAN Modul direkt mit ihrem stationären PC oder Laptop. Gehen Sie hierzu wie im folgenden Beschrieben wird vor.

ACHTUNG!

Um die direkte Verbindung zwischen E-RMA LAN und PC nutzen zu können, müssen Sie Ihr lokales Netzwerk am PC wie folgt konfigurieren:

- ► IP-Adresse: 192.168.1.10
- ► Subnetzmaske: 255.255.255.0
- ► Gateway-IP: 192.168.1.1



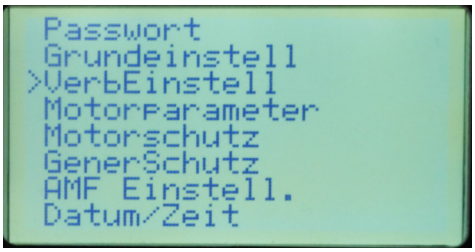
ACHTUNG!

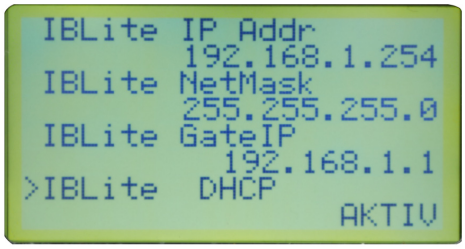
Haben Sie alle Einstellungen erfolgreich getroffen, sollten Sie den Engineer-Modus wieder deaktivieren, um Fehleinstellungen vorzubeugen.

- ► Gehen Sie hierzu wie im Kapitel 2.2.1 "Engineer" Modus aktivieren beschrieben vor. Stellen Sie dort dann anstelle des Engineer-Modus wieder den User-Modus ein.

Voraussetzungen

- ✓ Eingebautes und Eingeschaltetes E-RMA LAN Modul
- ✓ Konfiguriertes Netzwerk an Ihrem PC





1. Betätigen Sie die Taste Page.
2. Wählen Sie nun im Menü den Punkt „Passwort“ aus.
3. Stellen Sie hier das Controller Passwort und den Access Code auf 0.
   Dieses Passwort ist vom Werk aus bereits konfiguriert worden.
4. Kehren Sie wieder zum Menü zurück und wählen Sie nun den Punkt „VerbEinstell“ (engl. CommsSettings“).
5. Bestätigen Sie mit der Taste Enter, um das nächste Menü zu öffnen.
6. Navigieren Sie mit den Pfeiltasten bis zum Punkt „IB-Lite IP Adrr“.
7. Prüfen Sie dort die IP-Adresse.
   Standardmäßig sollte diese auf 192.168.1.254 eingestellt sein. Ist dies nicht der Fall, ändern Sie die IP-Adresse entsprechend ab.
8. Navigieren Sie in diesem Menü ebenfalls noch zu den Punkten IB-Lite DHCP und AirGate.
9. Diese beiden Menüpunkte müssen deaktiviert sein (DISABLED).

Nachdem Sie die oben aufgeführten Einstellungen getroffen haben, können Sie Ihren Computer mit dem E-RMA LAN Modul verbinden. Bringen Sie hierfür das zuvor angeschlossen LAN-Kabel an Ihrem PC an.

Um nun eine Verbindung mit dem E-RMA LAN Modul an Ihrem PC herzustellen, haben Sie die folgende Möglichkeiten:

1. Sie können die kostenlose Software „InteliMonitor“ verwenden.
   a) Diese können Sie auf der folgenden Internetseite kostenlos herunterladen: https://www.comap-control.com/products/detail/intelimonitor
   b) Zum herunterladen der Software ist ein Account notwendig, den Sie ebenfalls kostenlos anlegen können.
2. Sie können die IP-Adresse 192.168.1.254 in die Adressleiste eines Internetbrowser eingeben.
   a) Durch den integrierten SCADAW Webserver wird eine Verbindung zum E-RMA LAN Modul hergestellt.

Sie können nun die verschiedenen Funktionen des E-RMA LAN Moduls nutzen an Ihrem PC.

2.2.3 Verbindung von E-RMA LAN über Internet mit dynamischer IP

Es ist ebenfalls möglich, das E-RMA LAN Modul mit dem Ethernet/Internet über eine dynamische IP-Adresse und AirGate zu verbinden. Hierfür verbinden Sie Ihr E-RMA LAN Modul mit einem Router oder einem Ethern/Internet-Sockel.



ACHTUNG!

Verwenden Sie diese Option nur, wenn Sie keine statische Ethernet IP-Adresse von Ihrer EDV-Abteilung bzw. keine statische, öffentliche IP-Adresse von Ihrem Internetanbieter zugewiesen bekommen haben.

► Wurde Ihnen eine statisch IP-Adresse zugewiesen, gehen Sie wie in Kapitel 2.2.4 Verbindung von E-RMA LAN über Internet mit statischer IP beschrieb ist vor.



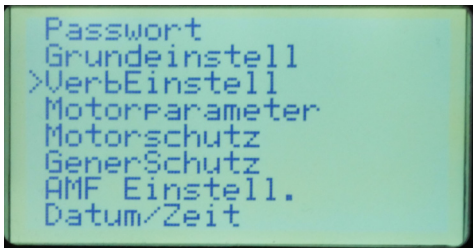
ACHTUNG!

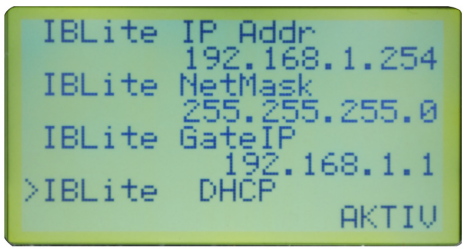
Haben Sie alle Einstellungen erfolgreich getroffen, sollten Sie den Engineer-Modus wieder deaktivieren, um Fehleinstellungen vorzubeugen.

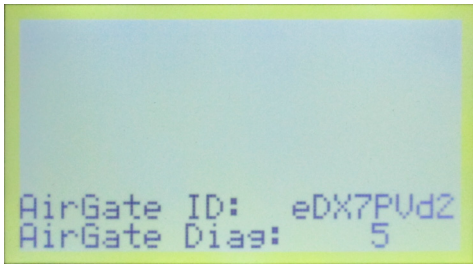
► Gehen Sie hierzu wie im Kapitel 2.2.1 "Engineer" Modus aktivieren beschrieben vor. Stellen Sie dort dann anstelle des Engineer-Modus wieder den User-Modus ein.

Voraussetzungen

✓ Eingebautes E-RMA LAN Modul.
✓ Aktivierter Engineer Modus.







1. Betätigen Sie die Taste Page.
2. Wählen Sie nun im Menü den Punk „Passwort“ aus.
3. Stellen Sie hier das Controller Passwort und den Access Code auf 0.
   Dieses Passwort ist vom Werk aus bereits so konfiguriert worden.
4. Kehren Sie wieder zum Menü zurück und wählen Sie nun den Punkt „VerbEinstell“ (engl. CommsSettings“).
5. Bestätigen Sie mit der Taste Enter, um das nächste Menü zu öffnen.
6. Navigieren Sie mit den Pfeiltasten bis zu den Menüpunkten IBLite DHCP und AirGate.
7. Diese beiden Menüpunkte müssen aktiviert sein (ENABLED).
8. Konfigurieren Sie den Punkt AirGate IP mit airgate.comap.cz.
9. Schließen Sie diese Menü und kehren Sie zum Hauptbildschirm zurück.
10. Navigieren Sie mit den Pfeiltasten bis Sie das nebenstehende Menü erreichen und notieren Sie sich die AirGate ID.

Nachdem Sie diese Einstellungen getroffen haben, können Sie ihren Stromerzeuger mit Ihrem Router verbinden. Um nun auf Ihren Stromerzeuger zugreifen zu können, registrieren Sie Ihren Stromerzeuger beim Websupervisor. Gehen Sie hierzu wie in Kapitel 4 beschrieben wird vor.

2.2.4 Verbindung von E-RMA LAN über Internet mit statischer IP

Die dritte Möglichkeit Ihr E-RMA LAN Modul zu verbinden, ist über einen Router mit einer statischen IP-Adresse oder einer öffentlichen, statischen IP-Adresse. Die öffentliche, statische IP-Adresse erhalten Sie von Ihrem Internetanbieter.



ACHTUNG!

Verwenden Sie diese Option nur, wenn Sie von Ihrer EDV-Abteilung eine statische Ethernet-IP-Adresse zur Verfügung gestellt bekommen haben oder die statische, öffentliche IP-Adresse von Ihrem Internetanbieter verfügbar ist.

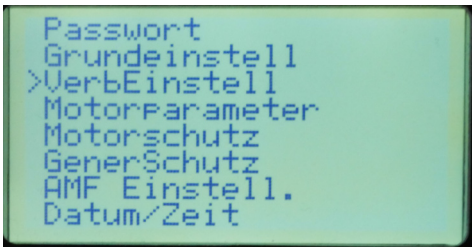


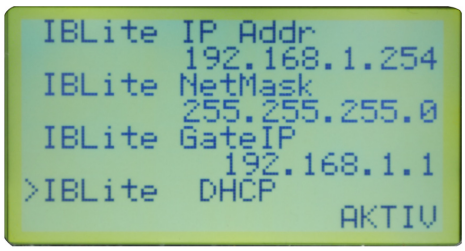
ACHTUNG!

Haben Sie alle Einstellungen erfolgreich getroffen, sollten Sie den Engineer-Modus wieder deaktivieren, um Fehleinstellungen vorzubeugen.

► Gehen Sie hierzu wie im Kapitel 2.2.1 "Engineer" Modus aktivieren beschrieben vor. Stellen Sie dort dann anstelle des Engineer-Modus wieder den User-Modus ein.

✓ Eingebautes E-RMA LAN Modul.
✓ Aktivierter Engineer Modus.





1. Betätigen Sie die Taste Page.
2. Wählen Sie nun im Menü den Punkt „Passwort“ aus.
3. Stellen Sie hier das Controller Passwort und den Access Code auf 0.
   Dieses Passwort ist vom Werk aus bereits so konfiguriert worden.
4. Kehren Sie wieder zum Menü zurück und wählen Sie nun den Punkt „VerbEinstell“ (engl. CommsSettings“).
5. Bestätigen Sie mit der Taste Enter, um das nächste Menü zu öffnen.
6. Navigieren Sie mit den Pfeiltasten bis zu den Menüpunkten IBLite IP Addr, IBLite NetMask und IBLite GateIP.
7. Konfigurieren Sie diese drei Punkte nach den Vorgaben Ihrer EDV-Abteilung oder den Informationen Ihres Internetanbieters.
8. Die Punkte IBLite DHCP und AirGate müssen deaktiviert sein (DISABLED).
9. Schließen Sie dieses Menü und kehren Sie zum Hauptbildschirm zurück.

Nachdem Sie diese Einstellungen getroffen haben, können Sie ihren Stromerzeuger mit Ihrem Router verbinden. Um nun auf Ihren Stromerzeuger zugreifen zu können, registrieren Sie Ihren Stromerzeuger beim Websupervisor. Gehen Sie hierzu wie in Kapitel 4 beschrieben wird vor.

3 AirGate Diag - Diagnosecodes

Die folgende Tabelle gibt einen Überblick über des Status der AirGate Diag. Den Diagnosecode finden Sie bei der AirGate ID. Sollte keine Verbindung hergestellt werden, prüfen Sie anhand des Diagnosecodes den Status Ihres Moduls.

Diagnosecode-Tabelle

Code	Beschreibung
0	Warten auf Verbindung mit AirGate Server
1	Controller registriert, warten auf Autorisierung
2	Registrierung gescheitert, Controller auf schwarzer Liste
3	Registrierung gescheitert, Server hat keine Kapazität
4	Registrierung gescheitert, anderer Grund
5	Controller registriert und autorisiert

Tab. 3-1 Diagnosecodes AirGate

4 Websupervisor

4.1 Freischaltung für Websupervisor

Um sich nun beim Websupervisor registrien zu können, gehen Sie wie m folgenden beschrieben wird vor.



ACHTUNG!

Nehmen Sie diese Schritte auch dann vor, wenn Sie bereits einen Websupervisor Zugang haben. Die Maschine muss trotzdem für Ihren individuellen Account freigeschaltet werden.

Registrierung für Websupervisor

- ✓ Angeschlossener Stromerzeuger an den Router.
- ✓ AirGate ID liegt vor
- ✓ Internetfähiges Endgerät

1. Geben Sie die folgende Webadresse in die Adresszeile Ihres Browsers ein: https://www.endressparts.com/e-rma/
2. Sie werden zur E-RMA Anmeldung geleitet.
3. Geben Sie dort die geforderten Daten in das Formular ein und senden Sie dieses ab.
4. Sie erhalten nach kurzer Zeit eine E-Mail mit Ihren Login-Daten für Websupervisor.

Die Registrierung für Websupervisor ist abgeschlossen.

4.2 Erste Schritte

Sobald Sie Ihre Freischaltung für Websupervisor erhalten haben, können Sie diesen nutzen. Hier möchten wir Ihnen einen kurzen Überblick über die einzelnen Funktionen des Websupervisors geben, um Ihnen den Einstieg in dieses Programm zu erleichtern.

Voraussetzungen

- ✓ Freigeschaltete und PIN-freie SIM-Karte wurde in das Gerät eingesetzt.
- ✓ Freischaltung für den Websupervisor liegt vor.

1. Geben Sie den folgenden Link in die Adresszeile Ihres Webbrowsers ein, um zum Websupervisor zu gelangen: https://endress.websupervisor.net
2. Sie werden hier zu folgenden Webseite geleitet:

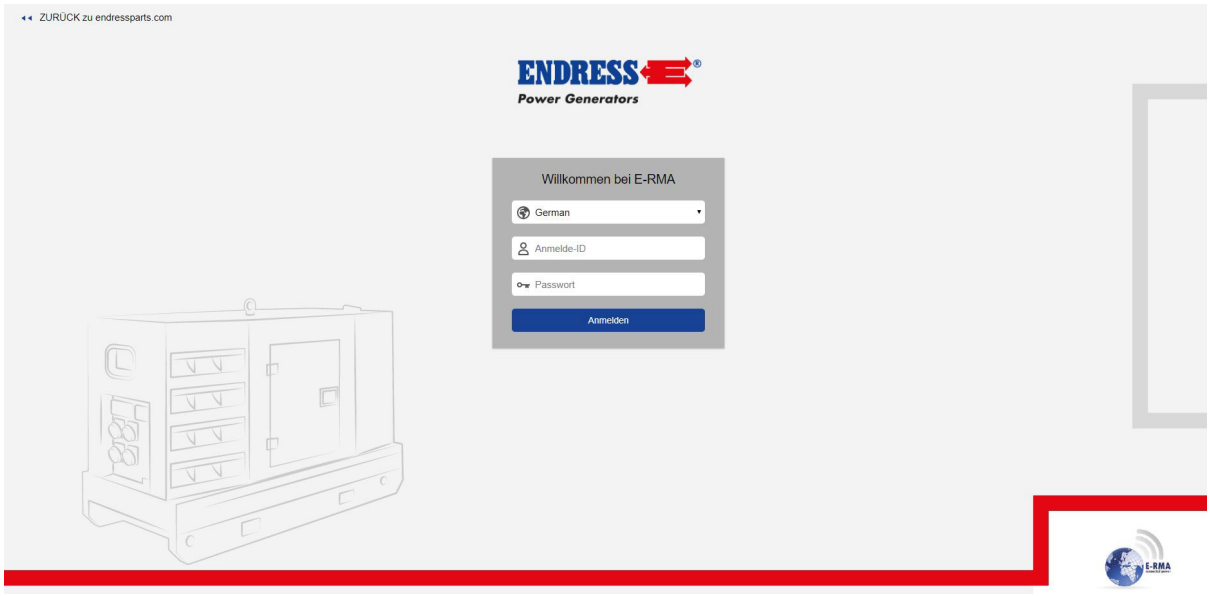
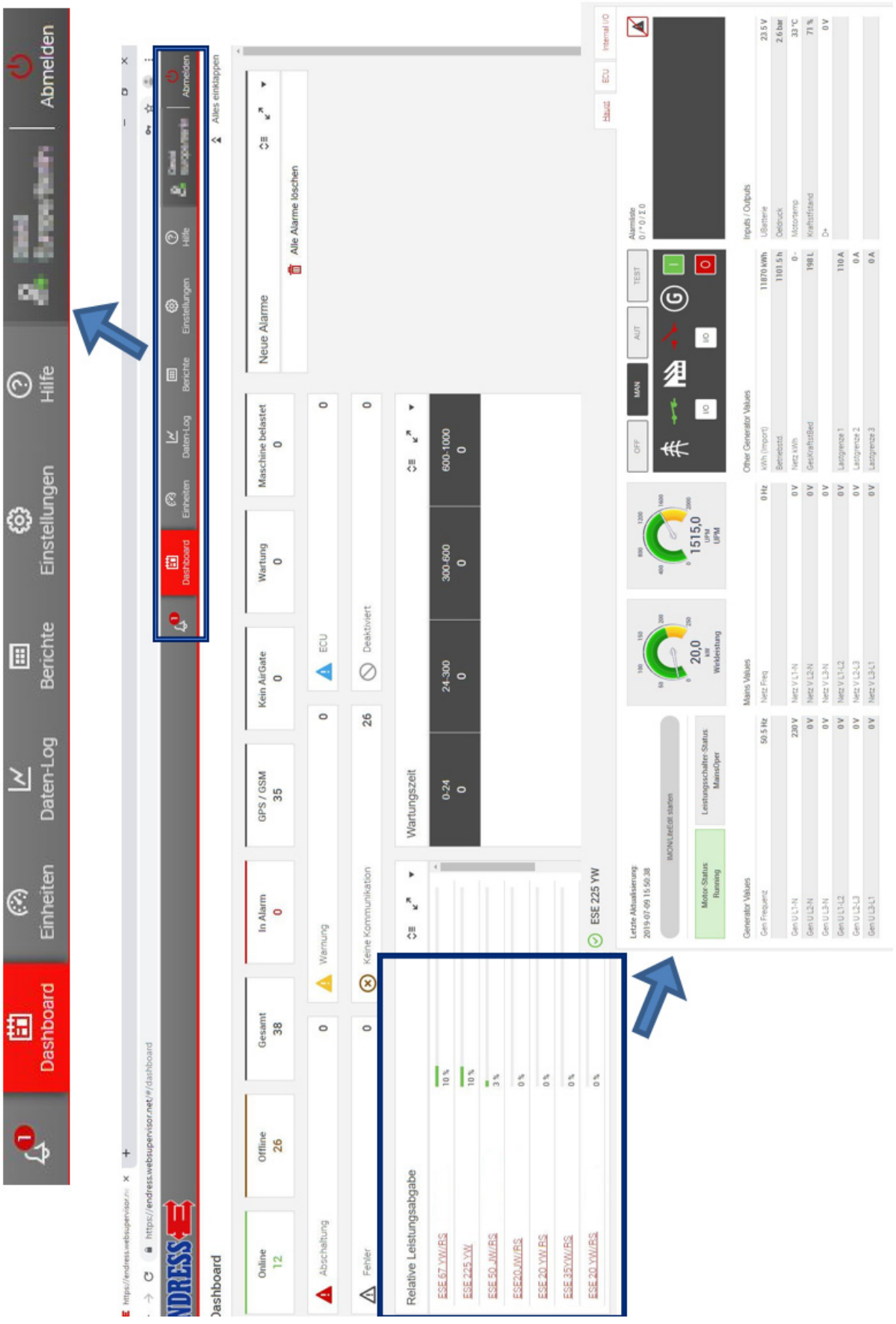


Abb. 4-1 Websupervisor Anmeldeseite

3. Geben Sie dort Ihre Anmeldedaten ein, die Sie per E-Mail von uns erhalten haben. Sie landen im Anschluss auf der Übersichtseite von Websupervisor.


Dashboard
Einheiten
Daten-Log
Berichte
Einstellungen
Hilfe
Abmelden
Dashboard
Offline 26
Gesamt 38
In Alarm 0
GPS / GSM 35
Kein AirGate 0
Wartung 0
Maschine belastet 0
Abschaltung 0
Warnung 0
ECU 0
Fehler 0
Keine Kommunikation 26
Deaktiviert 0
Relative Leistungsabgabe
Wartungszeit
0-24 0
24-300 0
300-600 0
600-1000 0
Neue Alarme
Alle Alarme löschen
ESE 225 YW
Letzte Aktualisierung: 2019-07-09 15:50:38
Motor Status Running
Leistungsschalter Status Mains Oper
20,0 kW Wirkleistung
1515,0 UPM
Generator Values
Mains Values
Other Generator Values
Inputs / Outputs

1. Nach dem Anmelden werden Sie zur neben gezeigten Seite weitergeleitet. Sie sehen dort dann das Dashboard, eine Übersichtseite, auf der Sie die wichtigsten Daten angezeigt bekommen.
2. In der oberen rechten Ecke finden Sie die Menüleiste, mithilfe derer Sie durch den Websupervisor navigieren können.
   a) Die dortige Glocke zeigt Ihnen aktuelle Meldungen an.
   b) Über den Button Dashboard kommen Sie wieder auf die Startseite zurück.
   c) Der Button Einheiten gibt Ihnen eine Übersicht über Ihre Geräte.
   d) Das Daten-Log gibt Ihnen statistische Angaben zu Ihren Geräten.
   e) Der Button Berichte leitet Sie zu einer Übersicht, wo Sie verschiedene Berichte Zusammenfassungen zu einzelnen Geräten abrufen können.
3. In der linken Hälfte des Dashboards finden Sie eine Übersicht Ihrer Geräte. Wenn Sie dort eines auswählen, können Sie sich dann mehr Informationen zu dem gewünschten Gerät geben lassen. Auch die Fernverwaltung ist hier dann möglich (z.B. Starten oder stoppen des Gerätes).

Der Websupervisor steht auch als Applikation in den verschiedenen App-Stores als kostenloser Download zur Verfügung. Für das herunterladen und benutzen der Applikation benötigen sie ein Internetfähiges, mobiles Endgerät. Dort können Sie die selben Funktionen, wie auf der Internetseite nutzen.

Elektrogerätebau GmbH
Neckartenzlinger Str. 39
D-72658 Bempflingen

Telefon: +49 (0) 7123 /9737-0
Telefax:: +49 (0) 7123 /9737-50
E-Mail: info@endress-stromerzeuger.de
www: www.endress-stromerzeuger.de
© 2019, ENDRESS Elektrogerätebau GmbH